



دليل استخدام و صيانة الاجهزة الالكترونية



جهاز التحقق الالكتروني

جهاز يتضمن قاعدة بيانات الناخبين الالكترونية على مستوى المحطة يستخدم في محطة الاقتراع في يوم الاقتراع حيث سيكون في كل محطة جهاز تحقق الكتروني يحوي بيانات الناخبين التابعين للمحطة لغرض قراءة بياناتهم الواردة في بطاقة الناخب ومطابقتها بقاعدة البيانات الالكترونية المخزونة في الجهاز وكذلك اخذ بصمة الناخب و تخزينها وقراءة (QR) ورقة الاقتراع و تخزينه داخل الجهاز، إضافة لخزن نسخة من نتائج الاقتراع التي سيتم تخزينها عن طريق الكابل الرابط بينه وبين جهاز العد والفرز الالكتروني



١. ربط الكيبل :

- التأكد على ربط الكيبل في المنفذ المخصص .
- في حال تعذر الربط بين الأجهزة يتم استبدال الكيبل بأخر احتياط .



٢. شحن بطارية الجهاز :

- يجب التأكد من شحن بطارية الجهاز في واجهة الفحص الذاتي والتأكد على ربط شاحن الطاقة.



- التأكد من ربط شاحن الطاقة المخصص لجهاز التحقق (الشاحن الصغير).

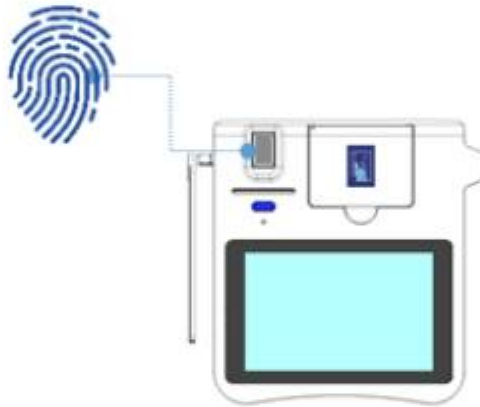


٣. البصمة :

- في حال ظهر شريط أحمر على ماسح بصمة الأصبع فيتم إعادة المحاولة للفحص الذاتي أو إطفاء الجهاز وتشغيله مرة أخرى.



- في حال تعذر التقاط البصمة للناخبين لمرات عديدة فيتم تنظيف البصمة من قبل موظف مسؤول التعريف أو مدير المحطة عن طريق قطعة قماش نظيفة .



٤. قارئ الباركود :

- في حال ظهر شريط أحمر على الكاميرا فيتم إعادة المحاولة للفحص الذاتي أو إطفاء الجهاز وتشغيله مرة أخرى.



- في حال تعذر التقاط باركود ورقة الاقتراع أثناء عملية الاقتراع فيتم تنظيف الكاميرا بشكل جيد أو إطفاء الجهاز وتشغيله مرة أخرى .

٥. قارئ البطاقة :

- في حال ظهر شريط أحمر على قارئ البطاقة الذكية فيتم إعادة المحاولة للفحص الذاتي أو إطفاء الجهاز وتشغيله مرة أخرى.



- في حال تعذر قراءة بطاقة مدير المحطة أو بطاقة الناخب أثناء عملية الاقتراع فيتم تنظيف شريحة الـ SIM للبطاقة بشكل جيد وإعادة المحاولة لأكثر من مرة.



٦. ورق الطابعة

- يجب التأكد من تركيب ورق الطابعة في حال ظهور شريط أحمر على الطابعة في واجهة الفحص الذاتي



- في حال تعذر طباعة أحد التقارير أو تبين أن الورقة تخرج بيضاء فيجب التأكد من تركيب ورق الطابعة بالشكل الصحيح حيث يكون شعار المفوضية بالجهة العليا وكما مبين بالصورة .



مشاكل استثنائية قد تحدث أثناء العمل وطريقة الحل

١. صعوبة في قراءة البصمة

- في حال وجدت صعوبة وتأخير متكرر في التقاط البصمات
- الحل هو إطفاء الجهاز وتشغيله بعد ٢٠ ثانية



٢. فشل قراءة بطاقة مدير المحطة

- في حال تعذر قراءة بطاقة مدير المحطة
- الحل هو تنظيف الـ SIM الخاص بالبطاقة
- إطفاء الجهاز وتشغيله



٣. فشل قراءة الـ QR لورقة الاقتراع

- في حال تعذر فتح الكاميرا وعدم قراءة QR لورقة الاقتراع
- الحل هو إطفاء الجهاز وتشغيله



٤. قطع اتصال الكيبل

- في حال فشل ارتباط الكيبل
- الحل هو التأكد من الكيبل مربوط بشكل جيد
- أو إطفاء الجهاز وتشغيله
- أو تبديل الكيبل



٥. توقف لمس الشاشة

- في حال توقف اللمس على الشاشة
- الحل هو إطفاء الجهاز وتشغيله

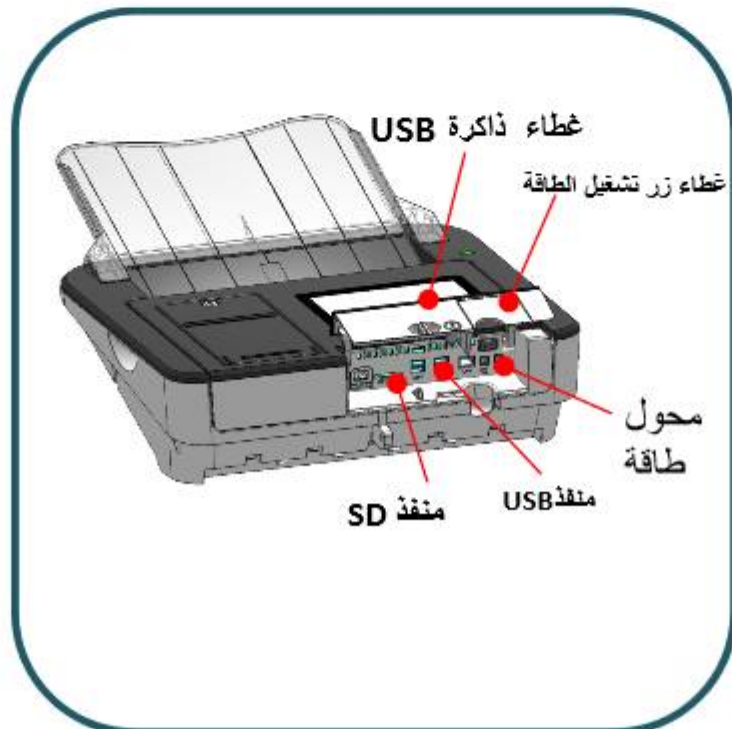


الخطوات العملية في حال عطل جهاز التحقق

- ١ في حال عطل جهاز التحقق 
- ٢ ارمز الجهاز العاقل 
- ٣ قم بتركيب وتشغيل الجهاز الاحتياطي (جهاز جديد) 
- ٤ خصص الجهاز باستخدام بطاقة مدير المحطة القديمة 
- ٥ بعد التخصيص قم بإطفاء جهاز التحقق واربط الكابل 
- ٦ قم بإعادة تشغيل جهاز التحقق الجديد 
- ٧ تظهر واجهة OTP (الاتصال بالمكتب الوطني) 
- ٨ تظهر واجهة ادخال رقم الجهاز الجديد 
- ٩ تظهر واجهة استبدال الجهاز و استعادة البيانات 

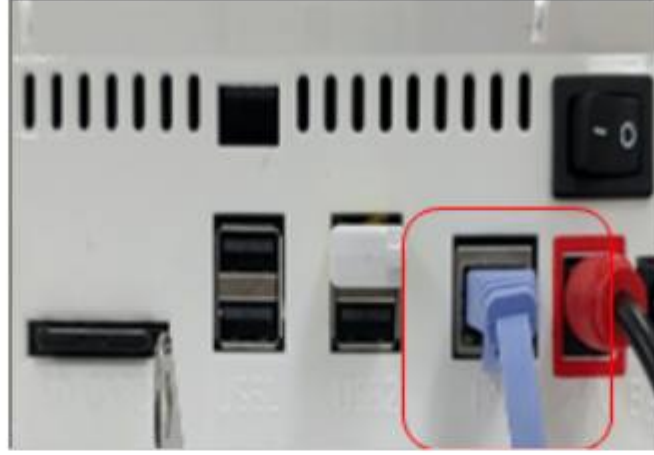
جهاز العد والفرز الالكتروني

هو جهاز يثبت على صندوق الاقتراع يكون الجزء العلوي منه ماسح ضوئي لغرض مسح ورقة الاقتراع الكترونيا حيث يقوم الفاخب بعد التأشير على ورقة الاقتراع بوضع ورقة اقتراعه في الفتحة المخصصة لها في الجهاز ليقوم الجهاز بقراءتها واحتساب الصوت المدون فيها وادخالها الى الصندوق. كما يقوم الجهاز بقراءة و تخزين الـ (QR) اوراق الاقتراع واجراء عملية مطابقة مع (QR) اوراق الاقتراع المقروءة من قبل جهاز التحقق الالكتروني والمنقولة آنيا عن طريق الكابل الواصل بين جهاز التحقق وجهاز الفرز والعد الالكتروني.



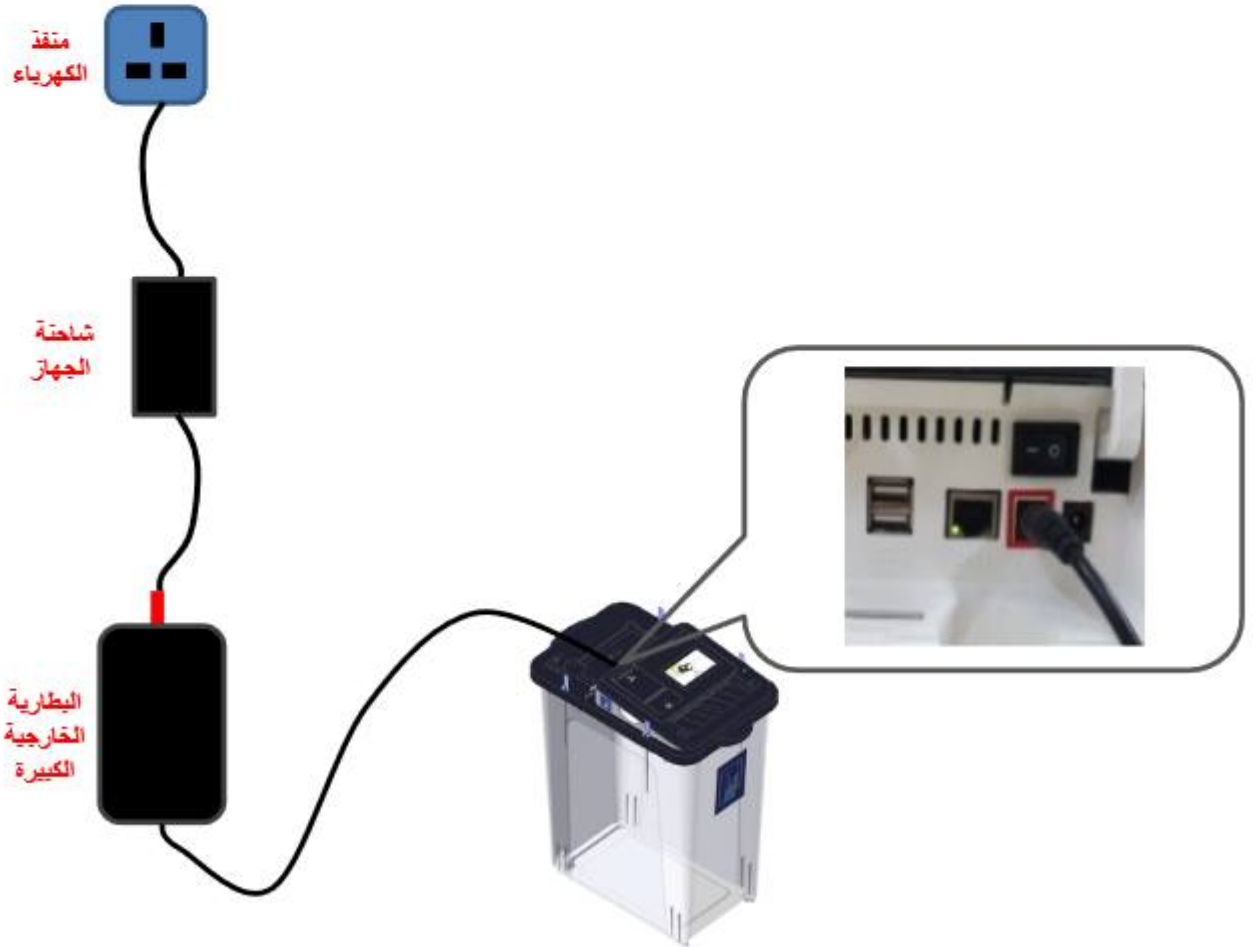
١ . ربط الكيبل :

التأكيد من ربط الكيبل في المنفذ المخصص .



٢ . ربط البطارية الخارجية :

- اربط الشاحن الموجود داخل حقيبة الجهاز بمنفذ الكهرباء ومن ثم اربطه بالبطارية الخارجية.
- اربط البطارية الخارجية بجهاز العد والفرز مباشرة بالمنفذ الأحمر وكما موضحة بالمخطط .



٣. ربط ورق الطابعة :

- في حال ظهور شريط أحمر على الطابعة في واجهة الفحص الذاتي ، فيجب تركيب ورق الطابعة .



- التأكد من تركيب ورق الطابعة بالشكل الصحيح حيث يكون شعار المفوضية بالجهة العليا.



٤. المعايرة :

في حال تعذر جهاز العد والفرز عن استقبال ورقة الاقتراع فيجب عمل معايرة للجهاز باتباع الخطوات التالية :

- ادخل بطاقة مدير المحطة في جهاز العد والفرز
- تظهر واجهة قائمة الاعدادات للجهاز

- انقر على زر المعايرة

- يجب استخدام ورقة معايرة بيضاء حجم A3

- اتباع الخطوات التي تظهر في الواجهة .

- في حال تعذر الحصول على ورقة المعايرة فيتم إطفاء الجهاز وتشغيله لمعالجة هذه الحالة .



5. تنظيف الحساسات :

في حال ظهرت واجهة في جهاز العد والفرز (يجب تنظيف الحساسات) فيتم اتباع مايلي :

- فتح غطاء الطابعة .
- فتح غطاء الجهاز عن طريق الضغط على المفتاح الأحمر .
- تنظيف الماسح الضوئي بقطعة قماش نظيفة موجودة داخل علبة الختم .
- بعدها غلق غطاء الجهاز
- ادخل بطاقة مدير المحطة في جهاز العد والفرز
- تظهر واجهة قائمة الاعدادات للجهاز
- النقر على خيار فحص الجهاز
- سيتم فحص مكونات الجهاز كاملة وكما مبينة في الواجهات التالية



٢



١



٤



٣



٦



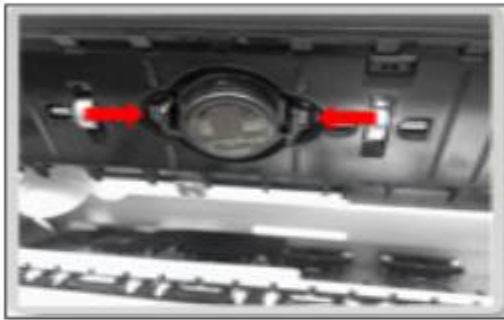
٥

٦. استبدال الختم :

- في حال حدوث مشكلة في ختم الجهاز المخصص للأوراق الباطلة فيتم التأكد من تركيب الختم بشكل صحيح .

- في حال بقاء المشكلة نفسها فيتم استبدال الختم عن طريق اتباع الخطوات التالية :

١. ادخال بطاقة مدير المحطة وتظهر واجهة الاعدادات
٢. النقر على خيار (اعدادات الجهاز)
٣. النقر على خيار تبديل الختم
٤. اتباع الخطوات الموضحة بالصورة أدناه :



الخطوة الثانية: اخراج الختم



الخطوة الأولى: اضغط على زر إخراج الختم أثناء فتح الغطاء العلوي لجهاز المسح الضوئي.



الخطوة الرابعة: أمسكه برفق بإصبعين واسحب الختم للأمام.



الخطوة الثالثة: امسك اذرع القفل الأيمن والأيسر للختم برفق بإصبعين.



الخطوة السادسة: إذا تم إدخال الختم الجديد جيدًا ، فاضغط على زر **ختم الختم** لاستبدال الختم.



الخطوة الخامسة: ادخل الختم الجديد

٧. حشر ورقة الاقتراع :

- في حال حشر ورقة الاقتراع أثناء المسح الضوئي أو أثناء ادخال الورقة الى الجهاز.
- اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لفتح الغطاء العلوي لجهاز العد والفرز، قم بازالة الورقة، واغلق الغطاء العلوي، ثم اضغط على زر «استرجاع» أسفل الشاشة .



٢



١



٤



٣



٥

٨. اذا توقفت الشاشة لفترة طويلة :

إذا توقفت الشاشة لفترة طويلة (حوالي ٥ دقائق أو أكثر) .
الحل: اطفأ الجهاز ثم قم بإعادة التشغيل.

أو اذا ظهرت مشكلة في عملية اللمس ومشكلة في عدم إمكانية ادخال الأرقام بشكل صحيح

الحل في أحد الخطوات التالية :

أ . الضغط على الملصق الفضي في يسار الجهاز باستمرار مع لمس الشاشة وكما موضح بالصورة

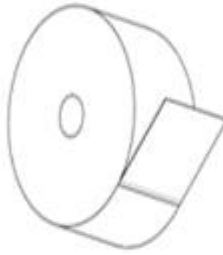


ب . أو قم بفصل الشاحنة الكهربائية من الكهرباء وإبقاء الجهاز مربوطاً بالبطارية الخارجية فقط
ج . قم بإطفاء الجهاز وتشغيله .

٩. في حالة كانت الطابعة لا تطبع والورقة تخرج بيضاء : يجب فتح غطاء الطابعة وإعادة تركيب ورقة الاقتراع بالاتجاه الصحيح



١- افتح غطاء الطابعة



٢- قم باستبدال بكرة ورق الطابعة بنفس الاتجاه المبين في الصورة



٣- اغلق غطاء الطابعة

١٠ . مشاكل في ادخال الورقة الى الجهاز:

أ . في ظهور صوت جرس عند ادخال الورقة لجهاز العد والفرز :



الحل هو :

فتح جهاز البيكوس وتنظيف الحساسات لمبينة في الصورة , أو اطفاء وتشغيل الجهاز



الخطوات العملية في حال عطل جهاز العد والفرز الإلكتروني

- 

١ في حال عطل جهاز العد والفرز الإلكتروني
- 

٢ ارمم الجهاز العاقل
- 

٣ قم بتركيب الجهاز الاحتياط على الصندوق (جهاز جديد)
- 

٤ اربط الكيبل بين جهاز التحقق وجهاز العد والفرز
- 

٥ قم بتشغيل جهاز العد والفرز الإلكتروني
- 

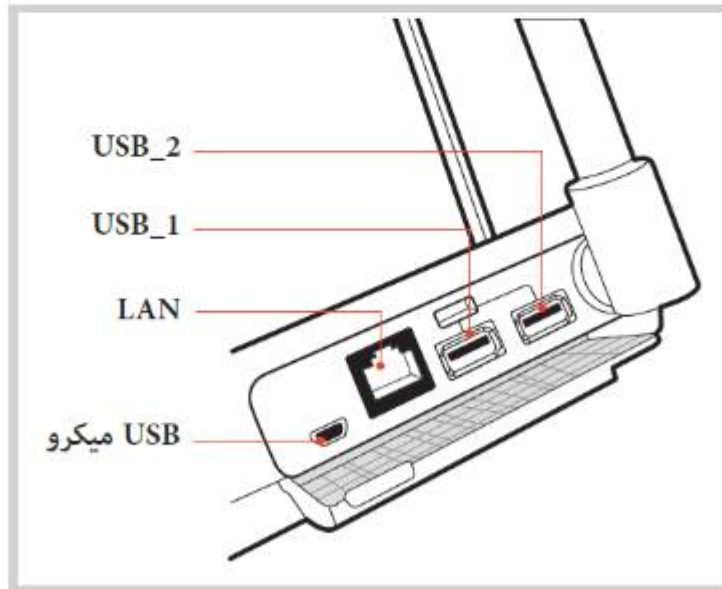
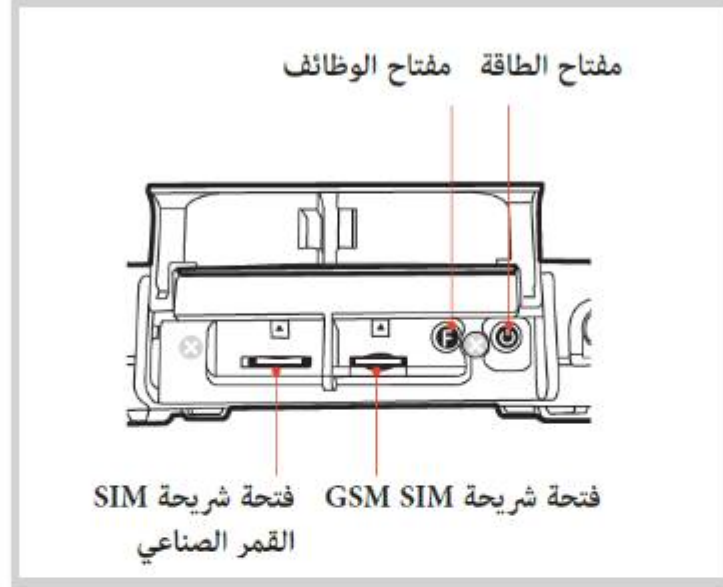
٦ تظهر واجهة ادخال كلمة السر (الاتصال بالمكتب الوطني)
- 

٧ تظهر واجهة ادخال رقم الجهاز الجديد
- 

٨ تظهر واجهة استبدال الجهاز واستعادة البيانات

جهاز ارسال النتائج (RTS)

هو جهاز يستخدم في ارسال نتائج محطات مركز الاقتراع بعد الانتهاء من عملية العد والفرز الالكتروني حيث يتم ارسال نتائج المحطة الكترونيا من جهاز العد والفرز الالكتروني الى جهاز الارسال عبر الكابل الواصل بين جهاز العد والفرز الالكتروني وجهاز ارسال النتائج (RTS) ليقوم بارسال النتائج عبر القمر الصناعي الى المركز الوطني لجمع وتحليل وتبويب و اعلان النتائج.





١. يجب التأكد من شحن جهاز الارسال (RTS) قبل التشغيل .
٢. يجب تشغيل الـ (RTS) وتهيئته صباحا وقبل نهاية الاقتراع بساعة على الأقل .
٣. يتم اتباع الخطوات الموضحة بالصورة لتهيئة وتخصيص الجهاز :



واجهة اختيار اللغة

- 1 اضغط زر الطاقة لتشغيل النظام.
- 2 الشاشة الرئيسية



واجهة ضبط الوقت والتاريخ

- 1 اضغط الوقت والتاريخ، ثم اضغط زر Enter (ادخال)



واجهة ادخال كلمة المرور

1 ادخل كلمة المرور بصيغة مثل "1234"

2 اضغط زر Enter (ادخال)



واجهة ادخال رقم مركز الاقتراع وعدد المحطات

1 ادخل رقم مركز الاقتراع (مثل 110001) وعدد محطات الاقتراع (مثل 1)

2 اضغط زر Enter (ادخال)



8. شاشة قائمة البيانات



واجهة استقبال البيانات بعد ربط الجهاز بجهاز العد والفرز عن طريق الكيبل

1. عند الوصول الى هذه الشاشة ، اربط الكابل بين جهاز العد والفرز الالكتروني وجهاز ارسال RTS .
2. عند ربط الكابل بنجاح سوف يتم نسخ بيانات النتائج الى جهاز ارسال تلقائيا .
3. في حال تعذر الاتصال عن طريق الكابل يتم جلب البيانات من جهاز العد والفرز الالكتروني عن طريق الـ USB .



واجهه تبين استقبال
البيانات
والارسال الى القمر
الصناعي



واجهه الارسال
الى القمر الصناعي



واجهه النتيجة
تبين نجاح الارسال

 <p>المشورة العامة المستقلة للانتخابات كوميسيونسي سلاي سار بهنوي هاليزار دنگان</p>	<p>استمارة صيانة و تسليم الاجهزة العاطلة من مركز الاقتراع الى مخزن مكتب المحافظة</p> <p>فؤري چاگسازى وابيدائى ناميره لهكاركه و تووهكان له ناوهدى دهنگدان بو كوگاي نؤقيسى پاريزگا</p>	٦٧
---	--	----

رقم المحافظة رقمى پاريزگا	اسم المحافظة نامى پاريزگا	رقم الدائرة الانتخابية رقمى پاريزگى صاليزار دهنگان	رقم مركز التسجيل رقمى ناوهدى نؤمار	اسم مركز التسجيل نامى ناوهدى نؤمار
رقم مركز الاقتراع رقمى ناوهدى دهنگدان		اسم مركز الاقتراع نامى ناوهدى دهنگدان		
<input type="checkbox"/> خاص <input type="checkbox"/> تاييهت		<input type="checkbox"/> عام <input type="checkbox"/> كئشى		

هل تمت الصيانة؟ تاييا چاگسازى تورا؟		نوع العطل جورى كئيشكى		رقم الجهاز رقمى ناوهدى ناميرهكه		رقم المحطة رقمى ناوهدى بيستگه	
نعم بئلى	كلا تخبر						
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						

جهاز التحقق الالكتروني / ناميرى ليكؤلئنه و هوى له ليكترونى

هل تمت الصيانة؟ تاييا چاگسازى تورا؟		نوع العطل جورى كئيشكى		رقم الجهاز رقمى ناوهدى ناميرهكه		رقم المحطة رقمى ناوهدى بيستگه	
نعم بئلى	كلا تخبر						
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						

PCOS

هل تمت الصيانة؟ تاييا چاگسازى تورا؟		نوع الجهاز جورى ناميرهكه	
نعم بئلى	كلا تخبر	رقم الجهاز رقمى ناوهدى ناميرهكه	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	

RTS

نوع العطل / جورى كئيشكى

الملاحظات / تئيينيهكان

الاسم / ناو التوقيع / ئيمرا التاريخ / ميژوو اسم الوزارة او المؤسسة ناوى ومزارهت يان دهزگا	الاسم / ناو التوقيع / ئيمرا التاريخ / ميژوو اسم الوزارة او المؤسسة ناوى ومزارهت يان دهزگا	الاسم / ناو التوقيع / ئيمرا التاريخ / ميژوو اسم الوزارة او المؤسسة ناوى ومزارهت يان دهزگا
اسم المستلم في مخزن مكتب المحافظة / ناوى ودرگر له كوگاي نؤقيسى پاريزگا		اسم منسق مركز الاقتراع / ناوى سازگهري ناوهدى دهنگدان



www.ihcc.iq